

MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO SOBRE COOPERACIÓN EN MATERIA MEDIOAMBIENTAL

CONSIDERANDO que, a los efectos del presente Memorando, el Reino Unido actúa en su condición de Estado responsable de las relaciones exteriores de Gibraltar,

HABIDA CUENTA de que ni el presente Memorando, ni ninguna acción o medida tomada en aplicación o como resultado del mismo, conllevará una modificación de las respectivas posiciones jurídicas del Reino de España y del Reino Unido respecto de la soberanía y jurisdicción de Gibraltar,

CONSCIENTES de la importancia de mantener rigurosas normas de protección del medioambiente, que contribuyan a un desarrollo económico y social sostenible y al mantenimiento de las buenas prácticas medioambientales tanto en Gibraltar como en la zona circundante, en particular, en el territorio de los municipios que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar,

RECONOCIENDO que la cooperación entre las autoridades competentes es fundamental para garantizar la aplicación efectiva de los entendimientos estipulados en este Memorando de Entendimiento,

Las partes han convenido en lo siguiente:

A los efectos de lograr una cooperación reforzada en materia de protección medioambiental y de conformidad con el artículo 4 del Protocolo, se establecerá una Comisión Técnica y de Coordinación, que estará integrada por las autoridades competentes y empezará a ejercer sus funciones tan pronto como sea posible después del 30 de marzo de 2019. Las actividades de la Comisión Técnica y de Coordinación y de las autoridades competentes que la componen se llevarán a cabo sin perjuicio de las disposiciones del Derecho de la Unión Europea aplicable durante el período de transición.

Se invitará a la Unión Europea a participar en las reuniones de esta Comisión de Coordinación. La Comisión informará periódicamente al Comité Especial previsto en el artículo 165 del Acuerdo de retirada.

Se nombrará un Presidente encargado de coordinar la Comisión Técnica y de Coordinación, cargo que rotará entre las autoridades competentes cada cinco meses. Las autoridades competentes desempeñarán sus funciones de buena fe y con el único interés de proteger y mejorar el medioambiente. En todas las reuniones de la Comisión Técnica y de Coordinación participarán representantes del gobierno central de España y del Reino Unido.

La Comisión Técnica y de Coordinación ofrecerá un foro para la cooperación reforzada y para el intercambio de información, previa solicitud, entre las autoridades competentes en materia de calidad del aire en Gibraltar y en la zona circundante, en particular, en el territorio de los municipios que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

La Comisión Técnica y de Coordinación ofrecerá un foro para la cooperación reforzada y para el intercambio de información, previa solicitud, entre las autoridades competentes en materia de valoración del impacto medioambiental de los proyectos que se propongan tanto en Gibraltar como en la zona circundante, en particular, en el territorio de los municipios que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar (incluida la recuperación de tierras) que puedan conllevar un importante impacto transfronterizo.

La Comisión Técnica y de Coordinación ofrecerá un foro para la cooperación reforzada entre las autoridades competentes en materia de calidad del agua y protección del hábitat marino tanto en Gibraltar como en la zona circundante, en particular, en el territorio de los municipios que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, así como para el intercambio de los datos científicos correspondientes. Con respecto a este último extremo, los buques de investigación científica con pabellón de la Unión Europea o del Reino Unido que pretendan llevar a cabo sus actividades en esta zona deberán informar a la Comisión Técnica y de Coordinación de su ruta, de la duración de su misión, de sus objetivos y de cualquier otra cuestión que la Comisión considere pertinente con antelación suficiente antes del inicio de las actividades. La Comisión tomará nota de la información proporcionada. La Comisión recibirá una copia de los resultados de las actividades de investigación. La Comisión fomentará el cumplimiento de los compromisos derivados del Derecho de la UE.

La Comisión Técnica y de Coordinación ofrecerá un foro para la cooperación reforzada entre las autoridades competentes en relación con el entorno marino en consonancia con el deseo de mantener rigurosas normas de protección medioambiental y fomentar un desarrollo sostenible tanto en Gibraltar como en la zona circundante, en particular, en el territorio de los municipios que conforman la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar. La Comisión ofrecerá un foro para el debate en torno a las actividades pesqueras.

La Comisión Técnica y de Coordinación, junto con el Grupo de Trabajo Aduanero contemplado en el Memorando de Entendimiento sobre cooperación policial y aduanera, ofrecerá, asimismo, un foro para la cooperación reforzada en materia de paso de residuos sólidos y escombros desde Gibraltar hacia España para su tratamiento en lugares distintos del vertedero de la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

La Comisión Técnica y de Coordinación ofrecerá un foro para promover la más elevada protección medioambiental en lo que respecta a las actividades de repostaje.

El presente Memorando dejará de surtir efectos el 31 de diciembre de 2020, salvo que las partes acuerden otra cosa.

Hecho en Londres, el 29 de noviembre de 2018, y en Madrid, el 29 de noviembre de 2018, en dos ejemplares redactados en inglés y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Por el Reino de España



S. E. Josep Borrell Fontelles

Ministro de Asuntos Exteriores,
Unión Europea y Cooperación

Por el Reino Unido



S. E. David Lidington

Ministro de la Presidencia y
Canciller del Ducado de Lancaster
(Minister for the Cabinet Office and
Chancellor of the Duchy of Lancaster)

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION ON ENVIRONMENTAL MATTERS

CONSIDERING that, for the purposes of this Memorandum, the United Kingdom acts as the State responsible for Gibraltar's external relations,

NOTING that the present Memorandum, or any activity or measure taken in application or as a result thereof, do not imply any modification of the respective legal positions of the Kingdom of Spain or of the United Kingdom with regard to sovereignty and jurisdiction in relation to Gibraltar,

MINDFUL of the importance of maintaining high standards of environmental protection, that contribute to the sustainable economic and social development of and continuing good environmental practice in both Gibraltar and the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar,

RECOGNISING that cooperation between the competent authorities is essential to ensure the effective implementation of the arrangements laid down in this Memorandum of Understanding,

The parties have reached the following understanding:

In order to deliver enhanced cooperation on environmental protection and in accordance with article 4 of the Protocol, a Technical and Coordination Committee ("the TCC") will be established, composed of the competent authorities, and will commence its functions as soon as practicable after 30 March 2019. The activities of the TCC and of the competent authorities in respect of the TCC will be without prejudice to the requirements of EU law applying during the transition period.

The European Union will be invited to participate in the meetings of this Coordination Committee. The committee will report on a regular basis to the Specialised Committee of article 165 of the withdrawal agreement.

A coordinating Chair of the TCC will be established and will rotate between the competent authorities every five months. The competent authorities will perform their functions hereunder in the utmost good faith and in the sole interest of the protection and the improvement of the environment. Representatives of the central governments of both Spain and the United Kingdom will participate in all meetings of the TCC.

The TCC will provide a forum for enhanced cooperation, and for the exchange of information on request between the competent authorities, on air quality in both Gibraltar and the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

The TCC will provide a forum for enhanced cooperation, and for the exchange of information on request between the competent authorities, on the assessment of the environmental impact of proposed projects in both Gibraltar and the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar (including land reclamation) that are likely to have a significant transboundary effect.

The TCC will provide a forum for enhanced cooperation between the competent authorities in respect of water quality and the protection of the marine habitat in both Gibraltar and the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar and for the sharing of related scientific data. As for the latter, scientific research vessels of EU or UK flag which intend to carry out their activities in that area will inform the TCC of their route, duration, objectives and any other matter the Committee will consider relevant with reasonable notice before the beginning of the activities. The TCC will note the information provided. The Committee will receive a copy of the findings of the research activities. The TCC will foster the fulfillment of the commitments derived from EU law.

The TCC will provide a forum for enhanced cooperation between the competent authorities in respect of the wider marine environment that is consistent with the desire to maintain high environmental standards and protection and facilitate sustainable development both in Gibraltar and in the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar. The TCC will provide a forum for the discussion of fishing activities.

The TCC, alongside the Working Group on Customs referred to in the Memorandum of Understanding on Police and Customs Cooperation, will also provide a forum for enhanced cooperation in respect of solid waste and rubble crossing from Gibraltar to Spain for treatment in places other than the landfill of the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar.

The TCC will provide a forum for promoting the highest environmental protection regarding bunkering activities.

This Memorandum will cease to have effect on the 31st December 2020 unless the Parties decide otherwise.

Signed in duplicate in London on 29 November 2018 and Madrid on 29 November 2018, in the English and Spanish languages, both texts having equal validity.

For the United Kingdom



The Rt Hon David Lidington

Minister for the Cabinet
Office and Chancellor of the
Duchy of Lancaster

For the Kingdom of Spain



H.E. Josep Borrell Fontelles

Minister of Foreign Affairs,
European Union and
Cooperation